



*Come in!*



Operadores para puertas ES  
correderas y batientes de cristal

*Operators for glass EN  
sliding and swing doors*

*Opérateurs pour les portes FR  
coulissantes et battantes en verre*

*Operadores para portas PT  
corrediças e batentes de vidro*



*Come in* to intelligent doors

*Come in* to Open Systems

Open Systems



Open Systems

grupsa.com  
Come in!

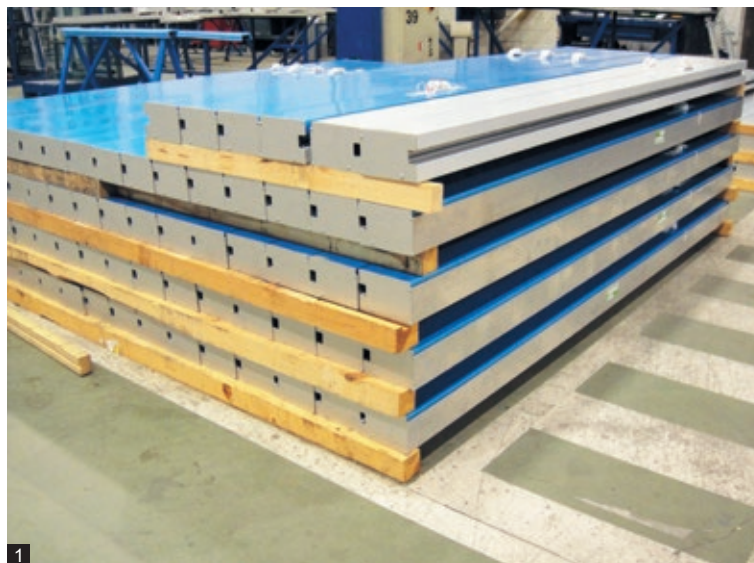
## Automatismos Grupsa Grupsa Door Operators

**ES** Los automatismos para puertas correderas rectas, telescópicas y batientes están diseñados y fabricados por Grupsa con los más altos estándares de calidad.

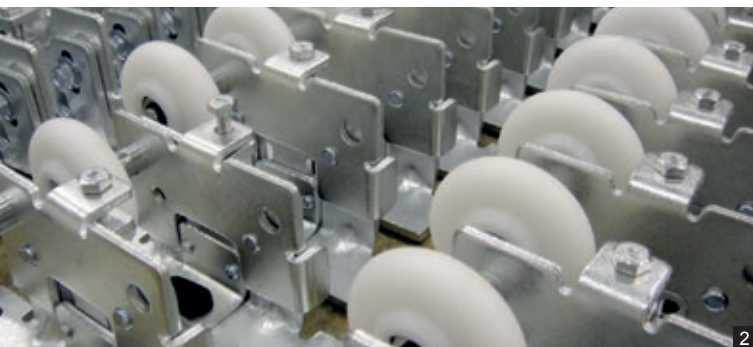
El automatismo universal de Grupsa se adapta a las soluciones más exigentes de los proyectos, con flexibilidad para la fabricación de puertas con alturas elevadas o anchos especiales. Por su versatilidad se integra en los Sistemas de Puertas Higiénicas, Herméticas para Hospitales, Puertas Curvas y Pantallas Bus para BRT de la gama Grupsa.

**EN** The operators for sliding, telescopic and sliding glass doors and swing doors are designed and manufactured by Grupsa under the highest quality standards.

Grupsa's universal operator adapts to the most challenging project solutions with high flexibility regarding the manufacture of doors having large heights or special widths. Because of its versatility integrates the following door systems: Hygienic and Hermetic Hospital doors, Curved sliding doors, and Bus Screens for the BRT grupsa's product range.



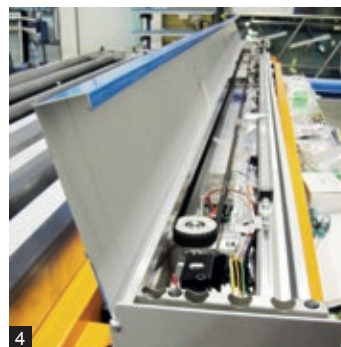
1



2



3



4



5

**FR** Les opérateurs des portes coulissantes, télescopiques et battantes sont conçus et fabriqués par Grupsa selon les niveaux de qualité les plus élevés.

L'opérateur universel de Grupsa s'adapte aux solutions les plus exigeantes du projet, avec une flexibilité pour la fabrication des portes avec des hauteurs élevées ou des largeurs spéciales. De par sa versatilité, s'intègre dans les Systèmes de Portes hygiéniques, hermétiques pour les Hôpitaux, les Portes courbes et les Écrans Bus pour BRT de la gamme Grupsa.

**PT** Os automatismos para portas corrediças em linha, telescópicas e batentes estão desenhados e fabricados por Grupsa com os mais altos padrões de qualidade.

O automatismo universal de Grupsa adapta-se às soluções mais exigentes dos projetos, com flexibilidade para o fabrico de portas com alturas elevadas ou comprimentos especiais. Pela sua versatilidade integra-se nos Sistemas de Portas Higiénicas, Herméticas para Hospitais, Portas Curvas e Ecrãs Bus para BRT da classe Grupsa.



Open Systems



Come in!

## Opérateurs des portes Grupsa Automatismos Grupsa

★★★★★ AG90/90 - AG90/200 - AG90/260T - AG90W/200 - AG90W/260T

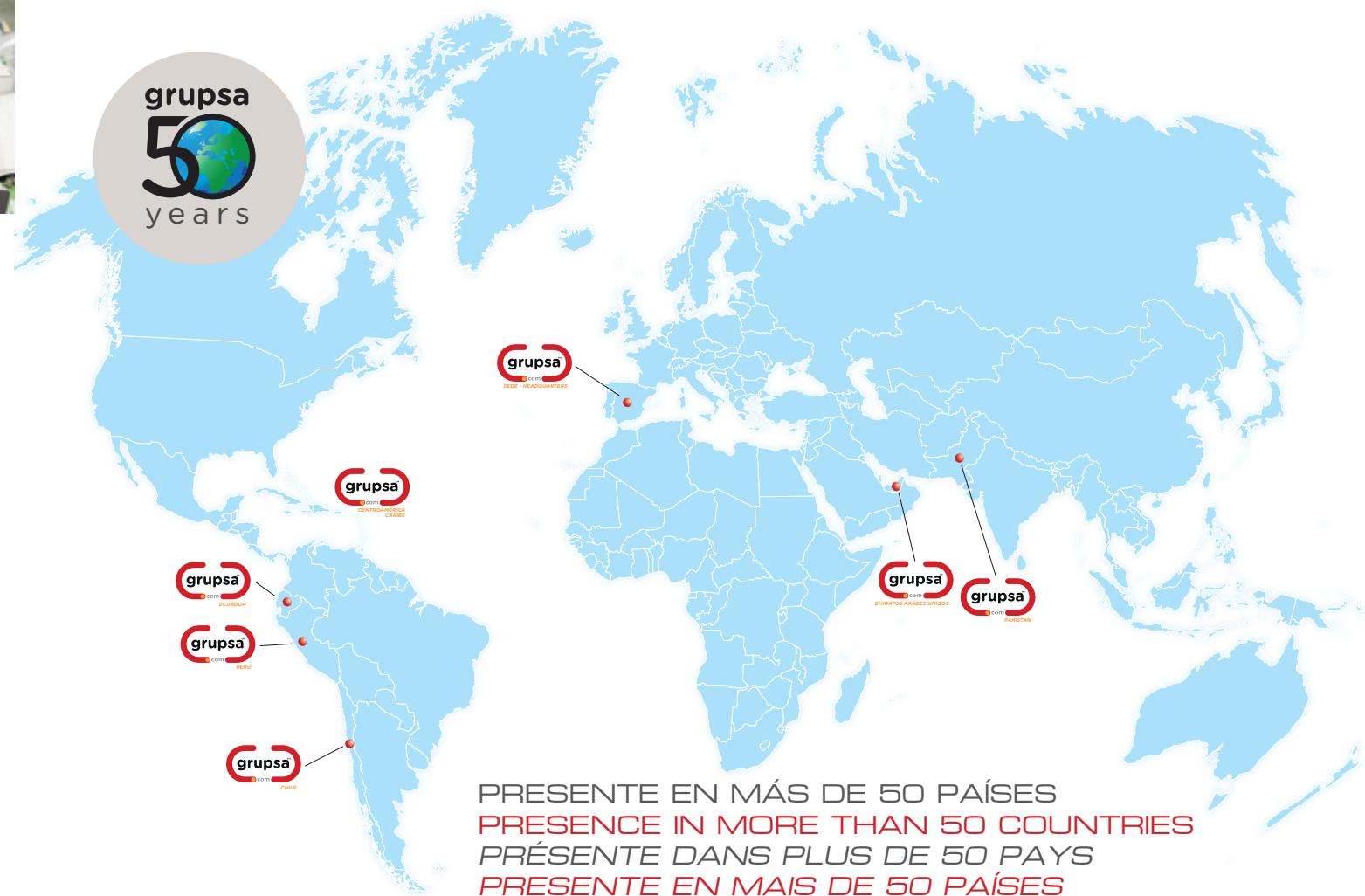
- ES**
- ★ Simple, económico y eficaz.
  - ★ Solución versátil y universal.
  - ★ Se regula desde la 1ª maniobra.
  - ★ Máxima seguridad para el usuario.
  - ★ Alta potencia motor posición CERRADO.

- EN**
- ★ Simple, economic and efficient.
  - ★ Versatile and universal solution.
  - ★ Adjustable since 1st performance.
  - ★ Maximum safety for the user.
  - ★ High Motor power CLOSED position.

- FR**
- ★ Simple, économique et efficace.
  - ★ Solution versatile et universelle.
  - ★ Se règle à partir de la première manoeuvre.
  - ★ Sécurité maximale pour l'utilisateur.
  - ★ Haute puissance moteur position FERMÉ.

- PT**
- ★ Simples, económico e eficiente.
  - ★ Solução versátil e universal.
  - ★ Regula-se desde a 1ª manobra.
  - ★ Máxima segurança para o utilizador.
  - ★ Alta potência motor posição FECHADO.

## Grupsa Worldwide



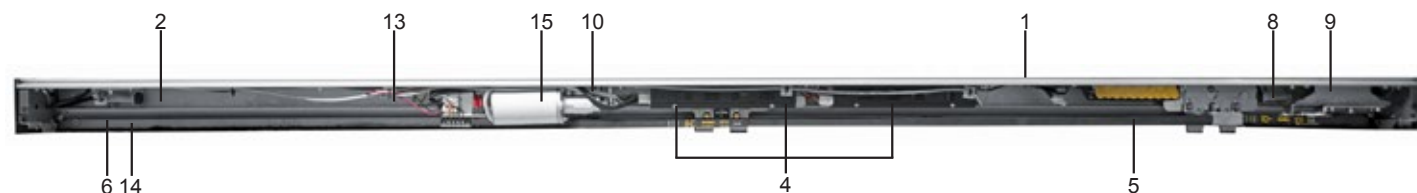


Open Systems

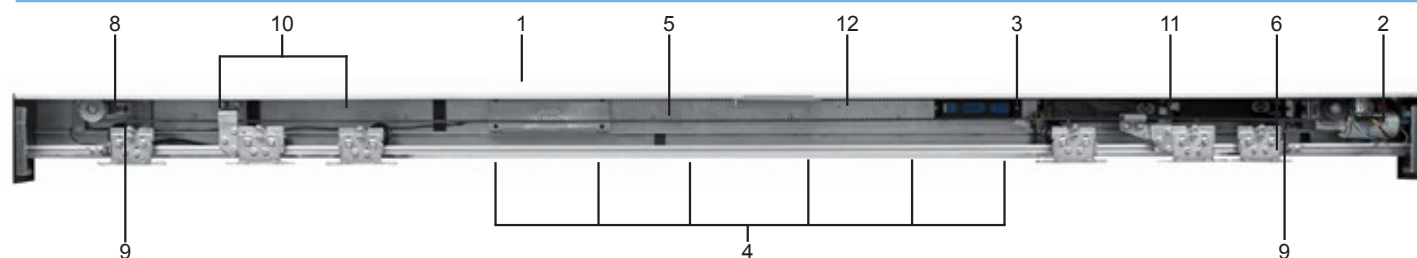
grupsa.com  
Come in!

## Componentes Components

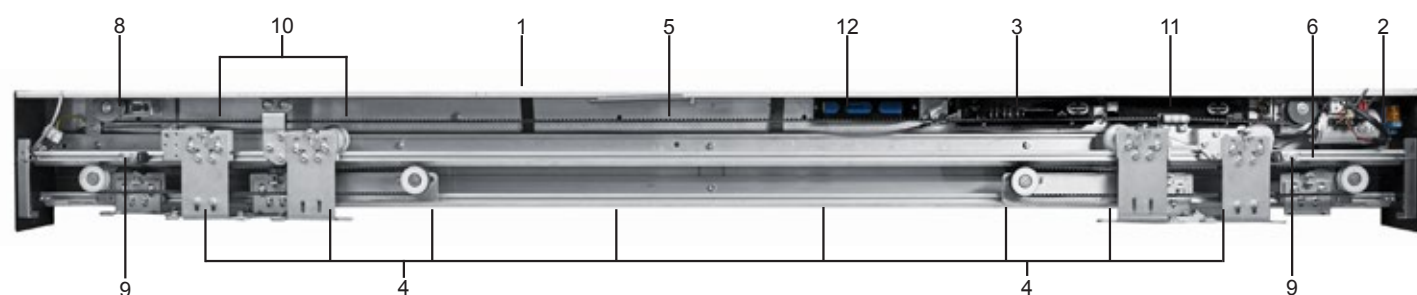
### AG 90/90 Automatic



### AG 90/200 Automatic



### AG 90/260 Telescopic



|           |                                   |           |                               |           |                                 |           |                                  |
|-----------|-----------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|---------------------------------|-----------|----------------------------------|
| <b>ES</b> | 1 Chasis de soporte               | <b>EN</b> | Operator body                 | <b>FR</b> | Chassis de support              | <b>PT</b> | Chassis de suporte               |
|           | 2 Motor                           |           | Motor                         |           | Moteur                          |           | Motor                            |
|           | 3 Tarjeta de Funciones            |           | Functions card                |           | Carte de Fonctions              |           | Cartão de Funções                |
|           | 4 Carros deslizantes              |           | Sliding carrier               |           | Chariots coulissants            |           | Carros deslizantes               |
|           | 5 Correa dentada                  |           | Toothed belt                  |           | Courroie dentée                 |           | Correa dentada                   |
|           | 6 Interruptor ON/OFF              |           | ON/OFF Switch                 |           | Interrupteur ON/OFF             |           | Interruptor ON/OFF               |
|           | 7 Panel de control a llave        |           | Key control panel             |           | Panneau de contrôle à clé       |           | Painel de controlo com chave     |
|           | 8 Polea de tensión                |           | Tension Pulley                |           | Poulie de tension               |           | Roldana de tensão                |
|           | 9 Topes                           |           | Door Stops                    |           | Butées                          |           | Topes                            |
|           | 10 Sistema de emergencia          |           | Emergency System              |           | Système d'Urgence               |           | Sistema de emergência            |
|           | 11 Módulo control motor           |           | Motor Control Module          |           | Module contrôle moteur          |           | Módulo controlo motor            |
|           | 12 Módulo control microprocesador |           | Microprocessor Control Module |           | Module contrôle microprocesseur |           | Módulo controlo microprocessador |
|           | 13 Módulo control AG-90           |           | Control Module AG-90          |           | Module contrôle AG-90           |           | Módulo controlo AG-90            |
|           | 14 Conexiones alimentación        |           | Power supply connections      |           | Connexions électriques          |           | Ligações de potência             |
|           | 15 Panel de control inalámbrico   |           | Wireless control panel        |           | Panneau de contrôle sansfil     |           | Painel controlo wireless         |



Open Systems



Come in!

## Opérateurs Grupsa Automatismos Grupsa



AG 90/200 - AG 90W/200

Correderas  
Sliding  
Coulissantes  
De correr



AG 90/260T - AG 90W/260T

Telescópicas  
Telescopic  
Télescopiques  
Telescópicas



AG 90/90

Correderas  
Sliding  
Coulissantes  
De correr



AGB 85.1

Batientes  
Swing  
Battantes  
Batentes

Sistema de puertas  
Doors System  
Système de Porta  
Systema de Porta

Dimensiones  
Dimensions  
Dimensions  
Dimensões

Peso por hoja  
Weight per door leaf  
Poids par feuille  
Peso por folha

Pesos especiales  
Special weights  
Poids spéciaux  
Pesos especiais

Seguridad  
Security  
Sécurité  
Segurança

Alimentación  
Power supply  
Alimentation  
Alimentação

Velocidad apertura  
Opening speed  
Vitesse ouverture  
Velocidade abertura

Velocidad cierre  
Closing speed  
Vitesse de fermeture  
Fechando vigor

Fuerza de cierre  
Closing force  
Force de fermeture  
Fechando vigor

Consumo  
Consume  
Consumation  
Consumo

Batería  
Battery  
Batterie  
Bateria

H= 200 mm, W= 120 mm

H= 260 mm, W= 120 mm

H= 90 mm, W= 150 mm

H= 85 mm, W= 115 mm, L= 515 mm

1 x 150 Kg  
2 x 150 Kg

2 x 75 Kg  
4 x 75 Kg

1 x 120 Kg  
2 x 120 Kg

1 x 120 Kg

1 x 250 Kg  
2 x 100 Kg

2 x 200 Kg  
4 x 100 Kg

N/A

N/A

Sistema de reversión movimiento  
Movement reversing system  
Système de mouvement de réversion  
Sistema de movimento de reversão

Sistema de reversión movimiento  
Movement reversing system  
Système de mouvement de réversion  
Sistema de movimento de reversão

Sistema de reversión movimiento  
Movement reversing system  
Système de mouvement de réversion  
Sistema de movimento de reversão

Sistema de reversión movimiento  
Movement reversing system  
Système de mouvement de réversion  
Sistema de movimento de reversão

AC 110 - 250 V, 50/60 HZ

AC 110 - 250 V, 50/60 HZ

AC 110 - 250 V, 50/60 HZ

AC 200 - 250 V

100-500 mm/seg

100-500 mm/seg

150-500 mm/seg

Ajustable/Adjustable 1-60 seg  
Réglable/Ajustável

100-500 mm/seg

100-500 mm/seg

130-500 mm/seg

Ajustable/Adjustable  
Réglable/Ajustável

< 100 N

< 100 N

< 50 N

Ajustable/Adjustable  
Réglable/Ajustável

< 150 W

< 150 W

< 150 W

< 100 W

Funcionamiento continuo  
Continuous working  
Operation continue  
Operação contínua

Funcionamiento continuo  
Continuous working  
Operation continue  
Operação contínua

Funcionamiento continuo  
Continuous working  
Operation continue  
Operação contínua

Funcionamiento continuo  
Continuous working  
Operation continue  
Operação contínua

## Venta Online / Sales Online / Vente Online / Venda Online



**ES** Diseñado para uso de los colaboradores y distribuidores autorizados está disponible en [www.grupsa.com](http://www.grupsa.com). A través de una clave personal pueden acceder al sistema GS Online de Grupsa para obtener precios y realizar su compra en tiempo real.

**EN** Designed for use by collaborators and authorized distributors it is available at [www.grupsa.com](http://www.grupsa.com). Using a personal password you can access Grupsa's GS Online system to obtain prices in real time.

**FR** Conçu pour l'utilisation des collaborateurs et distributeurs autorisés il est disponible sur [www.grupsa.com](http://www.grupsa.com). À l'aide d'un code personnel vous pouvez avoir accès au système GS Online de Grupsa pour obtenir des prix et faire votre achat en temps réel.

**PT** Desenhado para utilização dos colaboradores e distribuidores autorizados está disponível em [www.grupsa.com](http://www.grupsa.com). Através dum código pessoal podem aceder ao sistema GS Online de Grupsa para obter preços e realizar a sua compra em tempo real.



Open Systems

grupsa.com  
Come in!



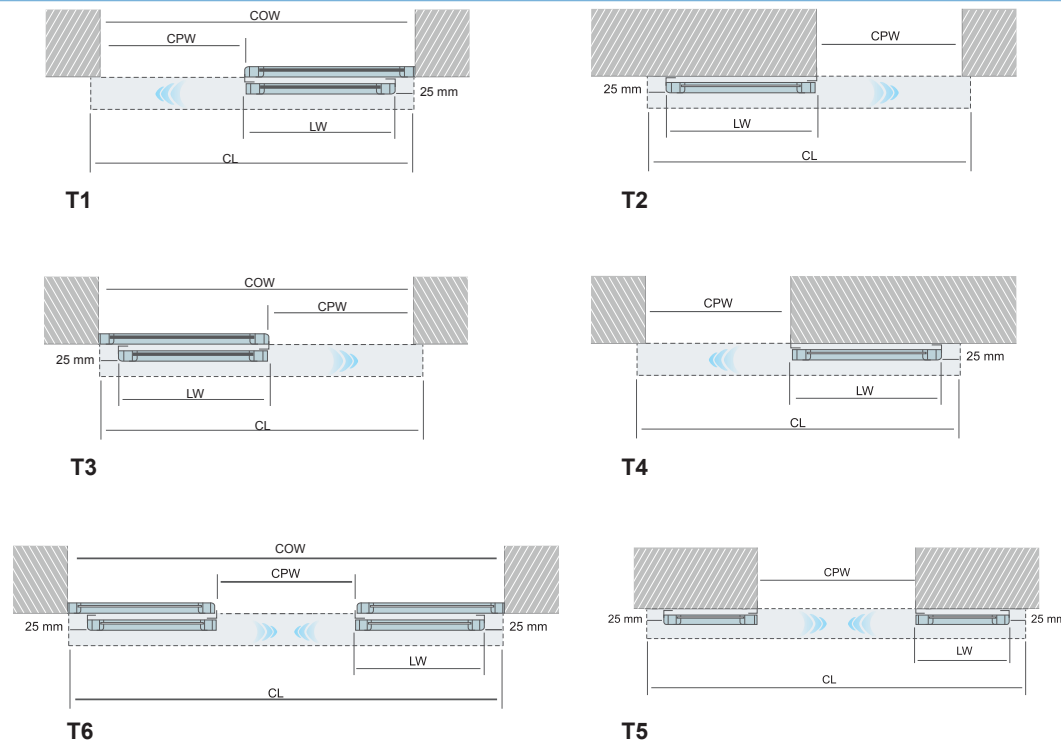
Open Systems

grupsa.com  
Come in!

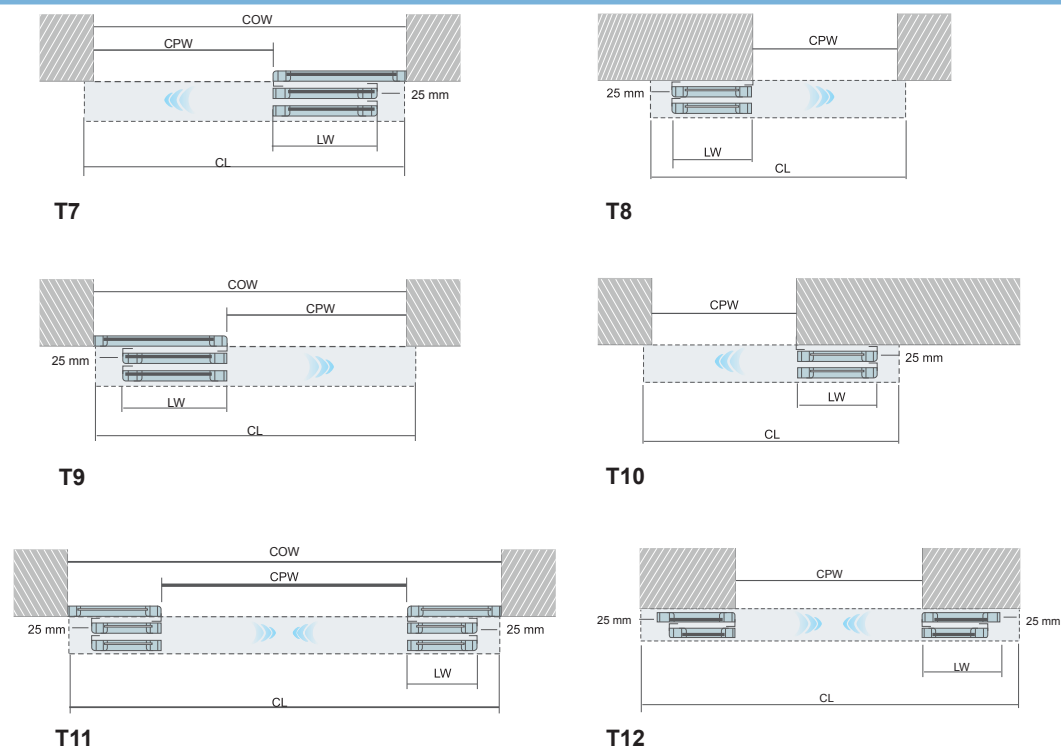
## Instalación Installation

## Installation Instalação

### AG 90/90 - AG 90/200 - AG90W/200

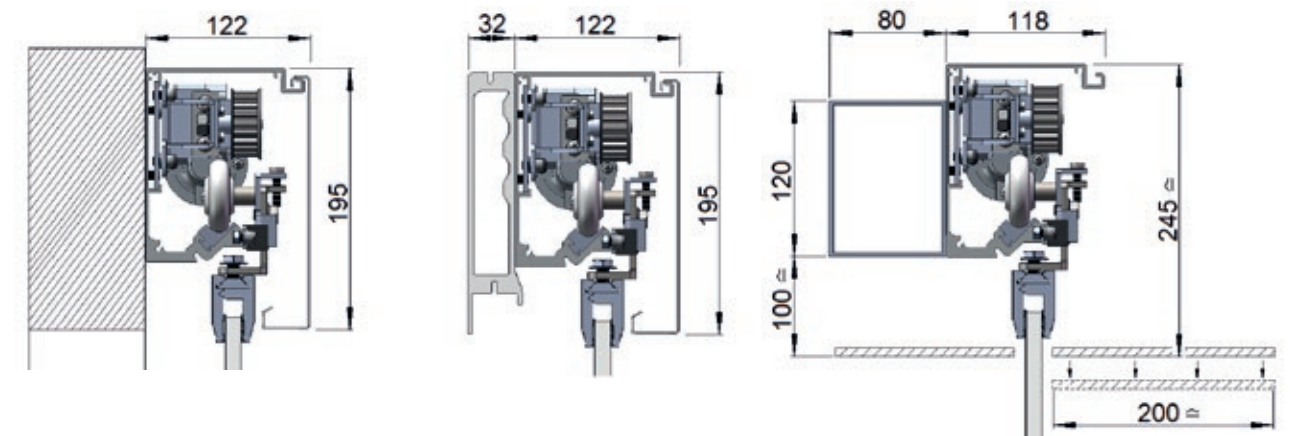


### AG 90/260T - AG90W/260T

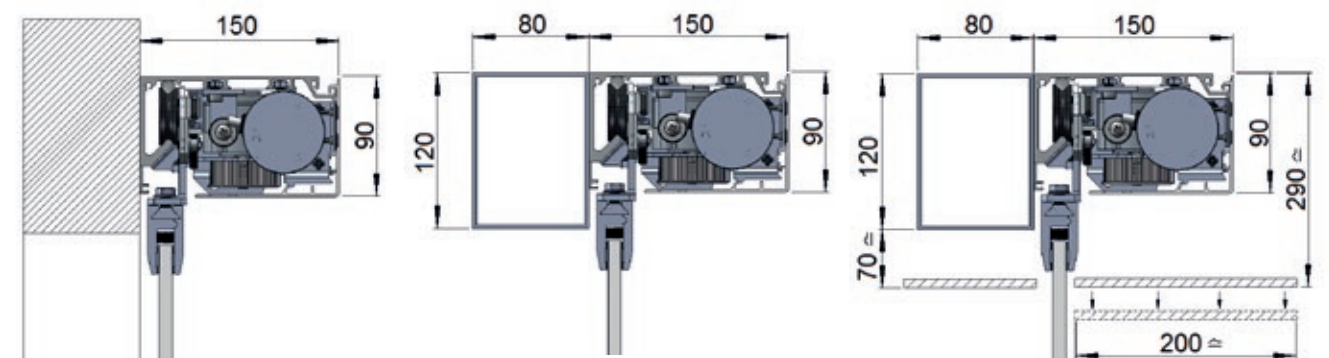


| Glosario | Glossary              | Glossaire                | Glossário                 |
|----------|-----------------------|--------------------------|---------------------------|
| CL=      | Longitud del cobertor | Cover Length             | Longueur de la couverture |
| COW=     | Ancho vano obra       | Clear opening width      | Largeur creux ouvrage     |
| CPW=     | Ancho paso libre      | Clear free passage width | Largeur pas libre         |
| LW=      | Ancho hoja            | Door leaf width          | Largeur feuille           |
|          |                       |                          | Comprimento do cobertor   |
|          |                       |                          | Largo oco obra            |
|          |                       |                          | Largo passagem livre      |
|          |                       |                          | Largo folha               |

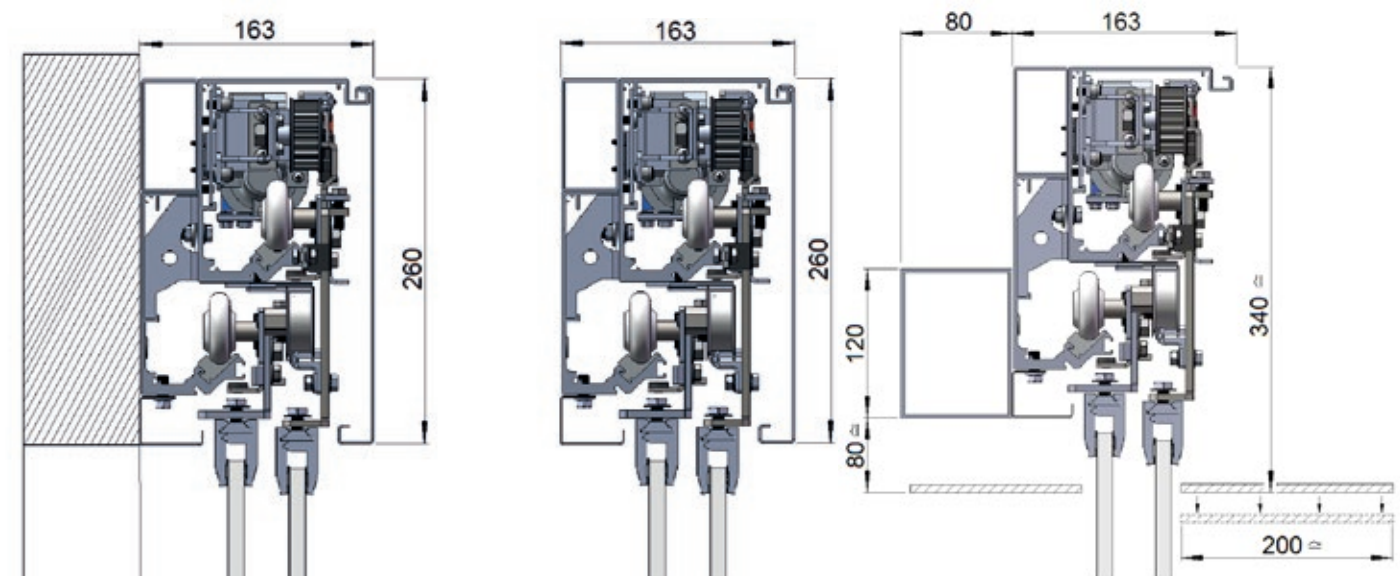
### AG 90/200 - AG 90W/200



### AG 90/90



### AG 90/260T - AG90W/260T



ES Atornillado a Pared  
EN Wall Screwed  
FR Vissé au Mur  
PT Aparafusado na Parede

Autoportante / Viga  
Self-supporting / Metal construction  
Autoportant / Poutre  
Autoportante / Viga

Atornillado a Viga o empotrado en Falso Techo  
Metal construction screwed or False Ceiling concealed  
Vissé à Poutre ou encastré dans Faux Toit  
Aparafusado em Viga ou encastrado em Falso Teto



Open Systems

grupsa.com  
Come in!



Open Systems



Come in!

## Equipamiento Opcional Optional Equipment



RS-150B



RS-150H



RS-150D



RS-150S



GP-26



GP-28



KEY PANEL



DIGITAL PANEL



WIRELESS PANEL



OPENING KEY



PHOTOCELL



ELECTRIC LOCK



EMERGENCY PUSH BUTTON



GP-27



AS300 GLASS-B



AS300 GLASS-P



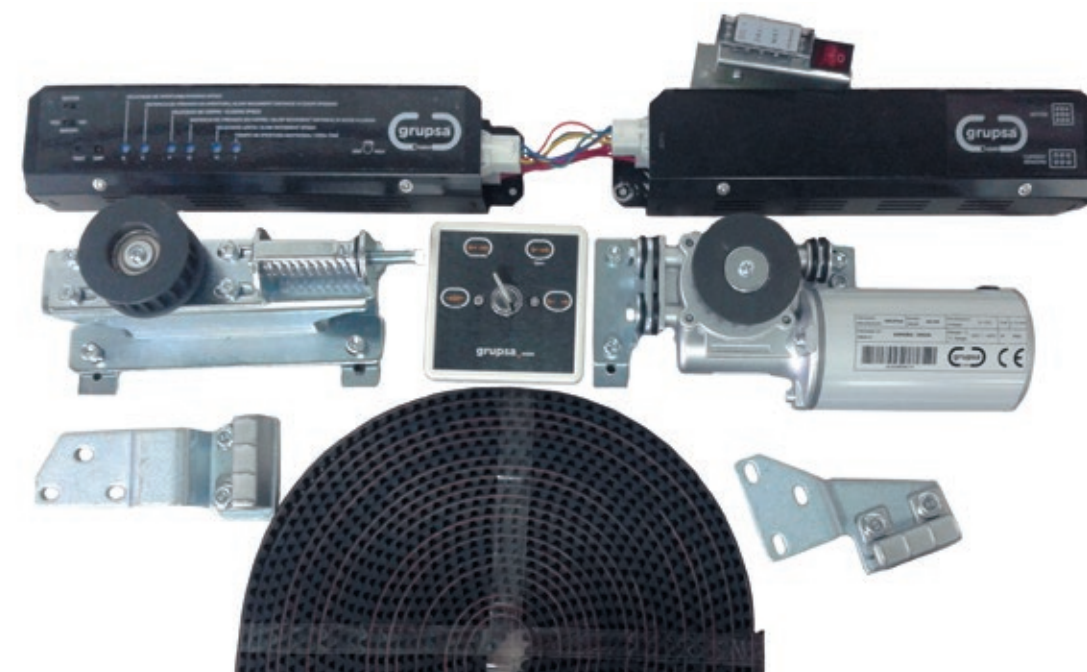
AS300 FRAME & BASIC



AS300 EKO



- ES Uso en vías de evacuación según la norma UNE-EN 16005 y UNE-EN ISO 13849-1. Opcional
- EN Use in escape routes according to standard UNE-EN 16005 and UNE-EN ISO 13849-1. Option
- FR Utiliser sur des les voies d'évacuation conforme à la Norme UNE-EN 16005 et UNE-EN ISO 13849-1. Optionnel
- PT Use nas vias de evacuação cumprem a Norma UNE-EN16005 e UNE-EN ISO 13849-1. Opcional



**ES** El Kit AG90/200 Universal de Actualización para puertas correderas automáticas es una unidad modular diseñada por Grupsa, para la modernización del equipo existente o la sustitución de la electrónica de una puerta corredera de otra marca que está fuera de servicio. Las partes mecánicas de la puerta, tales como perfiles metálicos, chasis y vidrios pueden conservarse en el caso de que se encuentren en buen estado, reduciendo el costo de la mejora.

Las antiguas versiones de los automatismos correderos de Grupsa y los automatismos de puertas correderas de la mayoría de las marcas internacionales de la competencia, pueden ser reemplazadas o puestas al día con los últimos avances tecnológicos disponibles.

**EN** The AG90/200 Universal Update Kit for automatic sliding doors is a modular unit designed by Grupsa for modernizing existing equipment or replacing the electronics of the sliding door of another brand which is out of order. The mechanical parts of the door, such as metal profiles, body and glass panes can be kept whenever they are in good conditions so that the cost of the improvement is reduced.

The former versions of Grupsa's sliding operators and the operators of sliding doors of the majority of competitors' international brands can be replaced or updated by means of the latest technological advancements available.

**FR** Le Kit AG90/200 Universel de Mise à Jour des portes coulissantes automatiques est une unité modulaire conçue par Grupsa, pour la modernisation de l'équipement existant ou le remplacement de l'électronique d'une porte coulissante d'une autre marque qui est hors service. Les pièces mécaniques de la porte, tels que les profils métalliques, les chasis et les verres peuvent être conservés dans le cas où ils seraient en bon état, en réduisant le coût de l'amélioration.

Les anciennes versions des opérateurs des portes coulissantes de Grupsa et les opérateurs des portes coulissantes de la plupart des marques internationales de la concurrence peuvent être remplacés ou mis à jour avec les derniers progrès technologiques disponibles.

**PT** O Kit AG90/200 Universal de Atualização para portas corredeiras automáticas é uma unidade modular desenhada por Grupsa, para o modernizado do equipamento existente ou a substituição da eletrônica duma porta corredeira de outra marca que esteja fora de serviço. As partes mecânicas da porta, como perfis metálicos, chassis e vidros podem ser conservadas no caso de estarem em boa condição, a reduzir a despesa da melhoria.

As antigas versões dos automatismos corredeiros de Grupsa e os automatismos de portas corredeiras da maior parte das marcas internacionais da competência, podem ser substituídas ou atualizadas com os últimos avanços tecnológicos disponíveis.





Open Systems

grupsa.com  
Come in!



Open Systems



Come in!

Galería Gallery

Gaz Galería



7 8



9 10



17 18



11



12



13



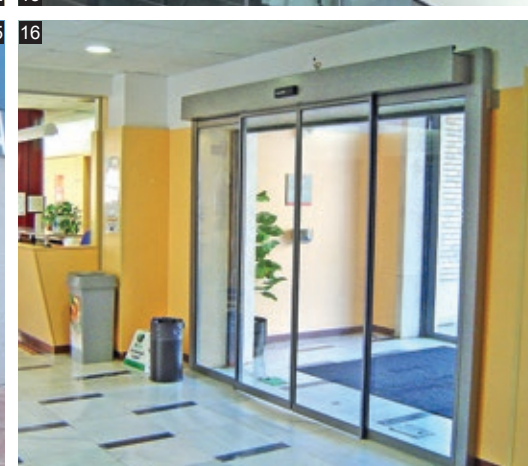
19 20



10



15



16



21 22



11

# Open Systems

Published and Designed by grupsa Marketing Department



grupsa<sup>tm</sup>.com

grupsa<sup>tm</sup>.cl

grupsa<sup>tm</sup>.co

grupsa<sup>tm</sup>.ec

grupsa<sup>tm</sup>.pe

grupsa<sup>tm</sup>.com.br

grupsa<sup>tm</sup>.com.pa



OS-CAPCBC MK-4516 Rev. 7

Grupsa® Copyright 2016

- Todos los derechos reservados. Nos reservamos el derecho a las modificaciones para la mejora del producto.
- All the rights reserved. We reserve the right to modifications in the improvement of the product.
- Tous les droits réservés. Nous nous réservons le droit de modifications dans l'amélioration du produit.
- Todos os direitos reservados. Reservamo-nos o direito de modificações na melhoria do produto.



Escanea el Código QR con tu móvil para acceder a [www.grupsa.com](http://www.grupsa.com)

Scan the QR Code with your mobile phone to access [www.grupsa.com](http://www.grupsa.com)

Scannez le code QR avec votre téléphone portable pour accéder à [www.grupsa.com](http://www.grupsa.com)

Escaneie o código HQ com seu celular para acessar à [www.grupsa.com](http://www.grupsa.com)

Síguenos / Follow us



@puertasgrupsa  
[www.facebook.com/puertasgrupsa](http://www.facebook.com/puertasgrupsa)



## SEDE - HEADQUARTERS

Ctra. M-404, Km 20 E28971  
Griñón (Madrid)  
Tel.: +34 918 140 502 Fax: +34 918 140 512  
[grupsa@grupsa.com](mailto:grupsa@grupsa.com)  
[www.grupsa.com](http://www.grupsa.com)

## DELEGACIONES - BRANCHES

España, Chile, Panamá-Centroamérica, Ecuador

## INTERNACIONAL - INTERNATIONAL

### AFRICA

Argérie, Egypt, Maroc, Nigeria, South Africa, Tunisia, Angola, Mozambique

### AMÉRICA

Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, Chile, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Costa Rica

### EUROPA - EUROPE

España, Bosnia-Herzegovina, Cyprus, Slovakia, Slovenia, Finland, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Portugal, United Kingdom, Romania, Russia, Serbia, Turkey, Ukraine

### ORIENTE MEDIO / ASIA - MIDDLE EAST / ASIA

Saudi Arabia, Bahrain, United Arab Emirates, Iran, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Qatar, India, Vietnam